

January 1–December 31, 2023

# 2023 Summary of Benefits

---

Kaiser Permanente Senior Advantage Santa Clara County Basic Plan (HMO) and Kaiser Permanente Senior Advantage Santa Clara County Enhanced Plan (HMO)

H0524\_23SB039062\_M  
PBP #: 039 & 062  
866671766 N3962





## About this Summary of Benefits

Thank you for considering Kaiser Permanente Senior Advantage. You can use this **Summary of Benefits** to learn more about our plans. It includes information about:

- Premiums
- Benefits and costs
- Part D prescription drugs
- Optional supplemental benefits (Advantage Plus)
- Additional benefits
- Member discounts for products and services
- Who can enroll
- Coverage rules
- Getting care

For definitions of some of the terms used in this booklet, see the glossary at the end.

### For more details

This document is a summary of 2 Kaiser Permanente Senior Advantage plans. It doesn't include everything about what's covered and not covered or all the plan rules. For details, see the **Evidence of Coverage (EOC)**, which is located on our website at [kp.org/eocncal](http://kp.org/eocncal) or ask for a copy from Member Services by calling **1-800-443-0815 (TTY 711)**, 7 days a week, 8 a.m. to 8 p.m.

### Have questions?

- If you're not a member, please call **1-800-777-1238 (TTY 711)**.
- If you're a member, please call Member Services at **1-800-443-0815 (TTY 711)**.
- 7 days a week, 8 a.m. to 8 p.m.

## What's covered and what it costs

\*Your plan provider may need to provide a referral.

†Prior authorization may be required.

Benefits and premiums	With our Basic plan, you pay	With our Enhanced plan, you pay
<b>Monthly plan premium</b>	<b>\$0</b>	<b>\$65</b>
<b>Deductible</b>	<b>None</b>	<b>None</b>
<b>Your maximum out-of-pocket responsibility</b> Doesn't include Medicare Part D drugs	<b>\$6,000</b>	<b>\$3,900</b>
<b>Inpatient hospital coverage*†</b> There's no limit to the number of medically necessary inpatient hospital days.	<b>\$240</b> per day for days 1-5 of your stay and <b>\$0</b> for the rest of your stay	<b>\$170</b> per day for days 1-5 of your stay and <b>\$0</b> for the rest of your stay
<b>Outpatient hospital coverage</b>	<b>\$0–\$190</b> per visit	<b>\$0–\$140</b> per visit
<b>Ambulatory Surgery Center</b>	<b>\$190</b> per procedure	<b>\$140</b> per procedure
<b>Doctor's visits</b>		
• Primary care providers	<b>\$5</b> per visit	<b>\$0</b>
• Specialists*	<b>\$15</b> per visit	<b>\$10</b> per visit
<b>Preventive care*</b> See the <b>EOC</b> for details.	<b>\$0</b>	<b>\$0</b>
<b>Emergency care</b> We cover emergency care anywhere in the world.	<b>\$110</b> per Emergency Department visit	<b>\$110</b> per Emergency Department visit
<b>Urgently needed services</b> We cover urgent care anywhere in the world.	<b>\$5</b> per visit	<b>\$0</b>
<b>Diagnostic services, lab, and imaging*</b>		
• Lab tests		
• Diagnostic tests and procedures (like EKG)	<b>\$0</b>	<b>\$0</b>
• X-rays	<b>\$5</b> per encounter	<b>\$0</b>
• Other imaging procedures (like MRI, CT, and PET)	<b>\$195</b> per procedure ( <b>\$5</b> for ultrasounds)	<b>\$195</b> per procedure ( <b>\$0</b> for ultrasounds)
<b>Hearing services*</b>		
• Evaluations to diagnose medical conditions.	<b>\$15</b> per visit with a specialist	<b>\$10</b> per visit with a specialist
• Exams for the fitting and evaluation of hearing aids.	<b>\$0</b>	<b>\$0</b>

Benefits and premiums	With our Basic plan, you pay	With our Enhanced plan, you pay
<ul style="list-style-type: none"> <li>Hearing aid allowance every 36 months to purchase hearing aids.</li> </ul>	<b>\$1,250</b> allowance per ear, per aid. If your hearing aid purchase is more than \$1,250, <b>you pay the difference.</b>	<b>\$1,250</b> allowance per ear, per aid. If your hearing aid purchase is more than \$1,250, <b>you pay the difference.</b>
<p><b>Dental services*</b> Covered preventive, diagnostic, and periodontic dental care listed below:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Oral exam (limited to two oral exams per year).</li> <li>Prophylaxis (limited to two cleanings per year).</li> <li>Bitewing X-rays (two sets per 12-month period and one series every six months).</li> <li>Periodontal evaluation, scaling, and root planing.</li> </ul> <p>If you sign up for optional benefits, you receive additional dental benefits (see Advantage Plus for details).</p>	<b>\$0</b>	<b>\$0</b>
<p><b>Vision services*</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Visits to diagnose and treat eye diseases and conditions</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>\$5</b> per visit with an optometrist</li> <li><b>\$15</b> per visit with an ophthalmologist</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>\$0</b> with an optometrist</li> <li><b>\$10</b> per visit with an ophthalmologist</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Routine eye exams</li> </ul>	<b>\$5</b> per visit	<b>\$0</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Preventive glaucoma screening and diabetic retinopathy services</li> </ul>	<b>\$0</b>	<b>\$0</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Eyeglasses or contact lenses after cataract surgery</li> </ul>	<b>\$0</b> up to Medicare's limit, but you pay any amounts beyond that limit.	<b>\$0</b> up to Medicare's limit, but you pay any amounts beyond that limit.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Other eyewear (\$150 allowance every 24 months)</li> </ul> <p>If you sign up for optional benefits, the allowance is increased (see Advantage Plus for details).</p>	If your eyewear costs more than \$150, <b>you pay the difference.</b>	If your eyewear costs more than \$150, <b>you pay the difference.</b>
<p><b>Mental health services</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Outpatient group therapy</li> </ul>	<b>\$2</b> per visit	<b>\$0</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Outpatient individual therapy</li> </ul>	<b>\$5</b> per visit	<b>\$0</b>
<p><b>Skilled nursing facility*†</b> We cover up to 100 days per benefit period.</p>	Per benefit period: <ul style="list-style-type: none"> <li><b>\$0</b> per day for days 1-20</li> <li><b>\$100</b> per day for days 21-100</li> </ul>	Per benefit period: <ul style="list-style-type: none"> <li><b>\$0</b> per day for days 1-20</li> <li><b>\$100</b> per day for days 21-100</li> </ul>

Benefits and premiums	With our Basic plan, you pay	With our Enhanced plan, you pay
Physical therapy*	\$15 per visit	\$10 per visit
Ambulance	\$200 per one-way trip	\$200 per one-way trip
Transportation	Not covered	Not covered
<b>Medicare Part B drugs†</b> A limited number of Medicare Part B drugs are covered when you get them from a plan provider. See the <b>EOC</b> for details. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Drugs that must be administered by a health care professional</li> </ul>	<b>0% or 20% coinsurance</b> depending on the drug	<b>0% or 20% coinsurance</b> depending on the drug
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Up to a 30-day supply from a plan pharmacy</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>\$12</b> for generic drugs</li> <li>• <b>\$45</b> for brand-name drugs</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>\$5</b> for generic drugs</li> <li>• <b>\$45</b> for brand-name drugs</li> </ul>

## Medicare Part D prescription drug coverage†

The amount you pay for drugs will be different depending on:

- The plan you enroll in (Basic or Enhanced).
- The tier your drug is in. There are 6 drug tiers. To find out which of the 6 tiers your drug is in, see our Part D formulary at [kp.org/seniorrx](http://kp.org/seniorrx) or call Member Services to ask for a copy at **1-800-443-0815** (TTY **711**), 7 days a week, 8 a.m. to 8 p.m.
- The day supply quantity you get (like a 30-day or 100-day supply). Note: A supply greater than a 30-day supply isn't available for all drugs.
- Whether you get your prescription filled by one of our retail plan pharmacies or our mail-order pharmacy. Note: Not all drugs can be mailed.
- The coverage stage you're in (deductible, initial coverage, coverage gap, or catastrophic coverage stages).

**Important Message About What You Pay for Insulin** – You won't pay more than **\$35** for a one-month supply of each insulin product covered by our plan, no matter what cost-sharing tier it's on.

**Important Message About What You Pay for Vaccines** – Our plan covers most Part D vaccines at no cost to you.

Note: Medicare provides Extra Help to pay prescription drug costs for people who have limited income and resources. If you are entitled to Extra Help, the cost-sharing below may not apply to you; instead please refer to the **Evidence of Coverage Rider for People Who Get Extra Help Paying for Prescription Drugs**.

### Deductible stage

Because we have no deductible, this payment stage does not apply to you and you start the year in the initial coverage stage.

## Initial coverage stage

You pay the copays and coinsurance shown in the chart below until your total yearly drug costs reach **\$4,660**. (Total yearly drug costs are the amounts paid by both you and any Part D plan during a calendar year.) If you reach the \$4,660 limit in 2023, you move on to the coverage gap stage and your coverage changes.

Drug tier	Retail plan pharmacy	Mail-order plan pharmacy
<b>Tier 1</b> (Preferred generic)	<b>\$0</b> (up to a 100-day supply)	
<b>Tier 2</b> (Generic)	<b>\$12</b> (up to a 30-day supply)	
• Basic plan	<b>\$5</b> (up to a 30-day supply)	
• Enhanced plan	<b>\$5</b> (up to a 30-day supply)	
<b>Tier 3</b> (Preferred brand-name)	<b>\$45</b> (up to a 30-day supply)	
<b>Tier 4</b> (Nonpreferred brand-name)	<b>\$100</b> (up to a 30-day supply)	
<b>Tier 5</b> (Specialty)	<b>33%</b> coinsurance (up to a 100-day supply)	
<b>Tier 6</b> (Vaccines)	<b>\$0</b>	Not applicable

When you get a 31- to 100-day supply of drugs in Tiers 2-4, the copays listed above in the chart will be multiplied as follows:

- If you get a 31- to 60-day supply from a retail plan pharmacy, you pay 2 copays; and you pay 3 copays if you get a 61- to 100-day supply.
- If you get a 31- to 100-day supply of drugs from our mail-order pharmacy, you pay 2 copays.

## Coverage gap stage

The coverage gap stage begins if you or a Part D plan spends **\$4,660** on your drugs during 2023. You pay the following copays and coinsurance during the coverage gap stage:

Drug tier	You pay
<b>Tiers 1, 2, and 6</b>	The same copays listed above that you pay during the initial coverage stage
<b>Tiers 3, 4, and 5</b>	<b>25%</b> coinsurance

## Catastrophic coverage stage

If you or others on your behalf spend **\$7,400** on your Part D prescription drugs in 2023, you'll enter the catastrophic coverage stage. Most people never reach this stage, but if you do, your copays and coinsurance will change for the rest of 2023. You pay the following copays per prescription during the catastrophic coverage stage:

Drug	You pay
<b>Generic drugs</b>	<b>\$0</b>
<b>Brand-name drugs</b>	<b>\$12</b>
<b>Part D vaccines</b>	<b>\$0</b>

## Long-term care, plan home-infusion, and non-plan pharmacies

- If you live in a **long-term care facility** and get your drugs from their pharmacy, you pay the same as at a retail plan pharmacy and you can get up to a 31-day supply.
- Covered Part D **home infusion** drugs from a plan home-infusion pharmacy are provided at no charge.
- If you get covered Part D drugs from a **non-plan pharmacy**, you pay the same as at a retail plan pharmacy and you can get up to a 30-day supply. Generally, we cover drugs filled at a non-plan pharmacy only when you can't use a network pharmacy, like during a disaster. See the **Evidence of Coverage** for details.

## Advantage Plus (optional benefits)

In addition to the benefits that come with your plan, you can choose to buy a supplemental benefit package called Advantage Plus. Advantage Plus gives you extra coverage for an additional monthly cost that's added to your monthly plan premium. See the **Evidence of Coverage** for details.

Advantage Plus benefits and premiums	You pay
<b>Additional monthly premium</b>	<b>\$14</b>
<b>Additional eyewear allowance</b> Every 24 months, a \$290 allowance is added to the \$150 allowance described in "Vision services" above.	If your eyewear costs more than the combined allowance of \$440, <b>you pay the difference.</b>
<b>Dental care*†</b> DeltaCare® USA Dental HMO Program	Varies depending on the dental service. See the <b>Evidence of Coverage</b> for details.

## Additional benefits

These benefits are available to you as a plan member:	You pay
<b>Fitness benefit — The Silver&amp;Fit® Program</b> You pay no additional cost for standard membership to any of the participating fitness centers in the Silver&Fit program. You can also choose one Home Fitness Kit from a selection of kits to help you stay fit at home.  The Silver&Fit program is provided by American Specialty Health Fitness, Inc., a subsidiary of American Specialty Health Incorporated (ASH). Silver&Fit is a federally registered trademark of ASH and used with permission herein. Participating fitness centers and fitness chains may vary by location and are subject to change.	<b>\$0</b>



These benefits are available to you as a plan member:	You pay
<p><b>Home-delivered meals</b></p> <p>We cover meals delivered to your home immediately following discharge from a network hospital as an inpatient due to a principal diagnosis of congestive heart failure, up to two meals per day in a consecutive four-week period, once per calendar year. Referral required.</p>	<p><b>\$0</b></p>
<p><b>Over the counter (OTC) Health and Wellness</b></p> <p>We cover OTC items listed in our OTC catalog for free home delivery. You may order OTC items up to the <b>\$60</b> quarterly benefit limit. Each order must be at least \$25. Your order may not exceed your quarterly benefit limit. Any unused portion of the quarterly benefit limit doesn't carry forward to the next quarter. (Your benefit limit resets on January 1, April 1, July 1, and October 1).</p> <p>To view our catalog and place an order online, please visit <a href="http://kp.org/otc/ca">kp.org/otc/ca</a>. You may place an order over the phone or request a printed catalog be mailed to you by calling <b>1-833-569-2360 (TTY 711)</b>, 7 a.m. to 6 p.m. PST, Monday through Friday.</p>	<p>No charge for a quarterly benefit limit of <b>\$60</b></p>

## Member discounts for products and services

Kaiser Permanente partners with leading companies to support your health, safety, and well-being — and offer substantial savings and discounts.

### Lively™ Mobile Plus

Get a personal emergency response system that provides 24/7 help with the push of a button. Receive a reduced one-time device fee and choice of two monthly service plans (coverage limits may apply). Visit [greatcall.com/KP](http://greatcall.com/KP) or call **1-800-205-6548 (TTY 711)** for more information.

### Comfort Keepers in-home care and assistance

In-home care services to help you maintain independence at home with everything from 24-hour care, respite, meal preparation, and light housekeeping. Receive a discount on all services and get a free in-home safety assessment. Visit [comfortkeepers.com/kaiser-permanente](http://comfortkeepers.com/kaiser-permanente) or call **1-800-611-9689 (TTY 711)** for more information.

### Mom's Meals healthy meal delivery

Getting the right nutrition is essential to achieving and maintaining good health. Receive delivery of refrigerated ready-to-heat-and-eat meals to homes nationwide. Crafted by chefs and registered dietitians, meals are medically tailored to support most major chronic conditions and overall wellness. Kaiser Permanente members enjoy discounted pricing and free shipping from Mom's Meals. Visit [momsmealsnc.com](http://momsmealsnc.com) or call **1-866-224-9483 (TTY 711)** for more information.

Kaiser Permanente members may continue to use or select these products or services from any company of their choice but Kaiser Permanente discounts are only available with the partner listed above. The products and services described above are neither offered nor guaranteed under our contract with the Medicare program. In addition, they are not subject to the Medicare appeals process. Any disputes regarding these products and services may be subject to the Kaiser Permanente Senior Advantage grievance process. BEST BUY HEALTH, GREATCALL, LIVELY and LINK are trademarks of Best Buy and its affiliated companies. ©2022 Best Buy. All rights reserved.

## Who can enroll

You can sign up for one of our plans if:

- You have both Medicare Part A and Part B. (To get and keep Medicare, most people must pay Medicare premiums directly to Medicare. These are separate from the premiums you pay our plan.)
- You're a citizen or lawfully present in the United States.
- You live in the service area for these plans, which includes parts of **Santa Clara County** in these ZIP codes only: 94022–24, 94035, 94039–43, 94085–89, 94301–06, 94309, 94550, 95002, 95008–09, 95011, 95013–15, 95020–21, 95026, 95030–33, 95035–38, 95042, 95044, 95046, 95050–56, 95070–71, 95076, 95101, 95103, 95106, 95108–13, 95115–36, 95138–41, 95148, 95150–61, 95164, 95170, 95172–73, 95190–94, and 95196.

## Coverage rules

We cover the services and items listed in this document and the **Evidence of Coverage**, if:

- The services or items are medically necessary.
- The services and items are considered reasonable and necessary according to Original Medicare's standards.
- You get all covered services and items from plan providers listed in our **Provider Directory** and **Pharmacy Directory**. But there are exceptions to this rule. We also cover:
  - Care from plan providers in another Kaiser Permanente Region
  - Emergency care
  - Out-of-area dialysis care
  - Out-of-area urgent care (covered inside the service area from plan providers and in rare situations from non-plan providers)
  - Referrals to non-plan providers if you got approval in advance (prior authorization) from our plan in writing

Note: You pay the same plan copays and coinsurance when you get covered care listed above from non-plan providers. If you receive non-covered care or services, you must pay the full cost.

For details about coverage rules, including non-covered services (exclusions), see the **Evidence of Coverage**.

## Getting care

At most of our plan facilities, you can usually get all the covered services you need, including specialty care, pharmacy, and lab work. You aren't restricted to a particular plan facility or pharmacy, and we encourage you to use the plan facility or pharmacy that will be most convenient for you. To find our provider locations, see our **Provider Directory** or **Pharmacy Directory** at [kp.org/directory](http://kp.org/directory) or ask us to mail you a copy by calling Member Services at **1-800-443-0815 (TTY 711)**, 7 days a week, 8 a.m. to 8 p.m.

The formulary, pharmacy network, and/or provider network may change at any time. You will receive notice when necessary.

## Your personal doctor

Your personal doctor (also called a primary care physician) will give you primary care and will help coordinate your care, including hospital stays, referrals to specialists, and prior authorizations. Most personal doctors are in internal medicine or family practice. You may choose any available plan provider to be your personal doctor. You can change your doctor at any time and for any reason. You can choose or change your doctor by calling Member Services or at [kp.org/finddoctors](http://kp.org/finddoctors).

## Help managing conditions

If you have more than one ongoing health condition and need help managing your care, we can help. Our case management programs bring together nurses, social workers, and your personal doctor to help you manage your conditions. The program provides education and teaches self-care skills. If you're interested, please ask your personal doctor for more information.

## Notices

### Appeals and grievances

You can ask us to provide or pay for an item or service you think should be covered. If we say no, you can ask us to reconsider our decision. This is called an appeal. You can ask for a fast decision if you think waiting could put your health at risk. If your doctor agrees, we'll speed up our decision.

If you have a complaint that's not about coverage, you can file a grievance with us. See the **Evidence of Coverage** for details about the processes for making complaints and making coverage decisions and appeals, including fast or urgent decisions for drugs, services, or hospital care.

### Kaiser Foundation Health Plan

Kaiser Foundation Health Plan, Inc., Northern California Region is a nonprofit corporation and a Medicare Advantage plan called Kaiser Permanente Senior Advantage. We offer several Senior Advantage plans in our larger Northern California Region's service area, which you can read about in the Evidence of Coverage.

Each plan has different benefits, copays, coinsurance, premiums, and plan service areas. But you can get care from plan providers anywhere in our Northern California Region.

If you move from your plan's service area to another service area in our Northern California Region, you'll have to enroll in a Senior Advantage plan in your new service area.

## **Privacy**

We protect your privacy. See the **Evidence of Coverage** or view our **Notice of Privacy Practices** on [kp.org/privacy](https://kp.org/privacy) to learn more.

## Helpful definitions (glossary)

### **Allowance**

A dollar amount you can use toward the purchase of an item. If the price of the item is more than the allowance, you pay the difference.

### **Benefit period**

The way our plan measures your use of skilled nursing facility services. A benefit period starts the day you go into a hospital or skilled nursing facility (SNF). The benefit period ends when you haven't gotten any inpatient hospital care or skilled care in an SNF for 60 days in a row. The benefit period isn't tied to a calendar year. There's no limit to how many benefit periods you can have or how long a benefit period can be.

### **Calendar year**

The year that starts on January 1 and ends on December 31.

### **Coinsurance**

A percentage you pay of our plan's total charges for certain services or prescription drugs. For example, a 20% coinsurance for a \$200 item means you pay \$40.

### **Copay**

The set amount you pay for covered services — for example, a \$20 copay for an office visit.

### **Deductible**

It's the amount you must pay for Medicare Part D drugs before you will enter the initial coverage stage.

### **Evidence of Coverage**

A document that explains in detail your plan benefits and how your plan works.

### **Maximum out-of-pocket responsibility**

The most you'll pay in copays or coinsurance each calendar year for services that are subject to the maximum. If you reach the maximum, you won't have to pay any more copays or coinsurance for services subject to the maximum for the rest of the year.

### **Medically necessary**

Services, supplies, or drugs that are needed for the prevention, diagnosis, or treatment of your medical condition and meet accepted standards of medical practice.

### **Non-plan provider**

A provider or facility that doesn't have an agreement with Kaiser Permanente to deliver care to our members.

### **Plan**

Kaiser Permanente Senior Advantage.

### **Plan premium**

The amount you pay for your Senior Advantage health care and prescription drug coverage.

### **Plan provider**

A plan or network provider can be a facility, like a hospital or pharmacy, or a health care professional, like a doctor or nurse.

### **Prior authorization**

Some services or items are covered only if your plan provider gets approval in advance from our plan (sometimes called prior authorization). Services or items subject to prior authorization are flagged with a † symbol in this document.

**Region**

A Kaiser Foundation Health Plan organization. We have Kaiser Permanente Regions located in Northern California, Southern California, Colorado, Georgia, Hawaii, Maryland, Oregon, Virginia, Washington, and Washington, D.C.

**Retail plan pharmacy**

A plan pharmacy where you can get prescriptions. These pharmacies are usually located at plan medical offices.

**Service area**

The geographic area where we offer Senior Advantage plans. To enroll and remain a member of our plan, you must live in one of our Senior Advantage plan's service area.

Kaiser Permanente is an HMO plan with a Medicare contract. Enrollment in Kaiser Permanente depends on contract renewal. This contract is renewed annually by the Centers for Medicare & Medicaid Services (CMS). By law, our plan or CMS can choose not to renew our Medicare contract.

For information about Original Medicare, refer to your "**Medicare & You**" handbook. You can view it online at [medicare.gov](http://medicare.gov) or get a copy by calling **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**, 24 hours a day, 7 days a week. TTY users should call **1-877-486-2048**.

# Notice of Nondiscrimination

Kaiser Permanente complies with applicable federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. Kaiser Permanente does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex. We also:

- Provide no cost aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
  - Qualified sign language interpreters.
  - Written information in other formats, such as large print, audio, and accessible electronic formats.
- Provide no cost language services to people whose primary language is not English, such as:
  - Qualified interpreters.
  - Information written in other languages.

If you need these services, call Member Services at **1-800-443-0815** (TTY **711**), 8 a.m. to 8 p.m., seven days a week.

If you believe that Kaiser Permanente has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with our Civil Rights Coordinator by writing to One Kaiser Plaza, 12th Floor, Suite 1223, Oakland, CA 94612 or calling Member Services at the number listed above. You can file a grievance by mail or phone. If you need help filing a grievance, our Civil Rights Coordinator is available to help you. You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW., Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201, **1-800-368-1019**, **1-800-537-7697 (TDD)**. Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.



## Multi-Language Insert

### Multi-language Interpreter Services

**English:** We have free interpreter services to answer any questions you may have about our health or drug plan. To get an interpreter, just call us at **1-800-443-0815** (TTY **711**). Someone who speaks English/Language can help you. This is a free service.

**Spanish:** Tenemos servicios de intérprete sin costo alguno para responder cualquier pregunta que pueda tener sobre nuestro plan de salud o medicamentos. Para hablar con un intérprete, por favor llame al **1-800-443-0815** (TTY **711**). Alguien que hable español le podrá ayudar. Este es un servicio gratuito.

**Chinese Mandarin:** 我们提供免费的翻译服务，帮助您解答关于健康或药物保险的任何疑问。如果您需要此翻译服务，请致电 **1-800-443-0815** (TTY **711**)。我们的中文工作人员很乐意帮助您。这是一项免费服务。

**Chinese Cantonese:** 您對我們的健康或藥物保險可能存有疑問，為此我們提供免費的翻譯服務。如需翻譯服務，請致電 **1-800-443-0815** (TTY **711**)。我們講中文的人員將樂意為您提供幫助。這是一項免費服務。

**Tagalog:** Mayroon kaming libreng serbisyo sa pagsasaling-wika upang masagot ang anumang mga katanungan ninyo hinggil sa aming planong pangkalusugan o panggagamot. Upang makakuha ng tagasaling-wika, tawagan lamang kami sa **1-800-443-0815** (TTY **711**). Maaari kayong tulungan ng isang nakakapagsalita ng Tagalog. Ito ay libreng serbisyo.

**French:** Nous proposons des services gratuits d'interprétation pour répondre à toutes vos questions relatives à notre régime de santé ou d'assurance-médicaments. Pour accéder au service d'interprétation, il vous suffit de nous appeler au **1-800-443-0815** (TTY **711**). Un interlocuteur parlant Français pourra vous aider. Ce service est gratuit.

**Vietnamese:** Chúng tôi có dịch vụ thông dịch miễn phí để trả lời các câu hỏi về chương sức khỏe và chương trình thuốc men. Nếu quý vị cần thông dịch viên xin gọi **1-800-443-0815** (TTY **711**). sẽ có nhân viên nói tiếng Việt giúp đỡ quý vị. Đây là dịch vụ miễn phí.

**German:** Unser kostenloser Dolmetscherservice beantwortet Ihren Fragen zu unserem Gesundheits- und Arzneimittelplan. Unsere Dolmetscher erreichen Sie unter **1-800-443-0815** (TTY **711**). Man wird Ihnen dort auf Deutsch weiterhelfen. Dieser Service ist kostenlos.





**Korean:** 당사는 의료 보험 또는 약품 보험에 관한 질문에 대해 드리고자 무료 통역 서비스를 제공하고 있습니다. 통역 서비스를 이용하려면 전화 **1-800-443-0815 (TTY 711)** 번으로 문의해 주십시오. 한국어를 하는 담당자가 도와 드릴 것입니다. 이 서비스는 무료로 운영됩니다.

**Russian:** Если у вас возникнут вопросы относительно страхового или медикаментного плана, вы можете воспользоваться нашими бесплатными услугами переводчиков. Чтобы воспользоваться услугами переводчика, позвоните нам по телефону **1-800-443-0815 (TTY 711)**. Вам окажет помощь сотрудник, который говорит по-русски. Данная услуга бесплатная.

**Arabic:** إننا نقدم خدمات المترجم الفوري المجانية للإجابة عن أي أسئلة تتعلق بالصحة أو جدول الأدوية لدينا. للحصول . سيقوم شخص ما يتحدث العربية (**TTY 711**) **1-800-443-0815** على مترجم فوري، ليس عليك سوى الاتصال بنا على . بمساعدتك. هذه خدمة مجانية.

**Hindi:** हमारे स्वास्थ्य या दवा की योजना के बारे में आपके किसी भी प्रश्न के जवाब देने के लिए हमारे पास मुफ्त दुभाषिया सेवाएँ उपलब्ध हैं. एक दुभाषिया प्राप्त करने के लिए, बस हमें **1-800-443-0815 (TTY 711)**. पर फोन करें. कोई व्यक्ति जो हिन्दी बोलता है आपकी मदद कर सकता है. यह एक मुफ्त सेवा है.

**Italian:** È disponibile un servizio di interpretariato gratuito per rispondere a eventuali domande sul nostro piano sanitario e farmaceutico. Per un interprete, contattare il numero **1-800-443-0815 (TTY 711)**. Un nostro incaricato che parla Italianovi fornirà l'assistenza necessaria. È un servizio gratuito.

**Portugués:** Dispomos de serviços de interpretação gratuitos para responder a qualquer questão que tenha acerca do nosso plano de saúde ou de medicação. Para obter um intérprete, contacte-nos através do número **1-800-443-0815 (TTY 711)**. Irá encontrar alguém que fale o idioma Português para o ajudar. Este serviço é gratuito.

**French Creole:** Nou genyen sèvis entèprèt gratis pou reponn tout kesyon ou ta genyen konsènan plan medikal oswa dwòg nou an. Pou jwenn yon entèprèt, jis rele nou nan **1-800-443-0815 (TTY 711)**. Yon moun ki pale Kreyòl kapab ede w. Sa a se yon sèvis ki gratis.

**Polish:** Umożliwiamy bezpłatne skorzystanie z usług tłumacza ustnego, który pomoże w uzyskaniu odpowiedzi na temat planu zdrowotnego lub dawkowania leków. Aby skorzystać z pomocy tłumacza znającego język polski, należy zadzwonić pod numer **1-800-443-0815 (TTY 711)**. Ta usługa jest bezpłatna.

**Japanese:** 当社の健康 健康保険と薬品 処方薬プランに関するご質問にお答えするために、無料の通訳サービスがあります。通訳をご用命になるには、**1-800-443-0815 (TTY 711)** にお電話ください。日本語を話す人 者が支援いたします。これは無料のサービスです。

**[kp.org/medicare](http://kp.org/medicare)**

Kaiser Foundation Health Plan, Inc.  
393 E. Walnut St.  
Pasadena, CA 91188

Kaiser Foundation Health Plan, Inc., Northern California Region A nonprofit corporation and Health Maintenance Organization (HMO)

 **Please recycle.**